

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

ELECTION DES MEMBRES AU COMITE DES PENSIONS DE LA CAISSE DE PENSIONS

Nous annonçons aux membres de la Caisse de Pensions les élections pour 1989 au Comité des Pensions, selon le Règlement IV des Statuts et Règlements de la Caisse de Pensions, édition du 1.1.1986.

Le membre sortant est M. L. HENNY et le suppléant M. E. CHIAVERI.

Les scrutateurs, nommés lors de la réunion du Comité des Pensions du 7 décembre 1988 sont Mme F. RANJARD et M. F. CLIFF.

Les formules de proposition de candidature sont publiées dans le présent Bulletin (page 8) et devront être déposées à l'Administration de la Caisse au plus tard le **lundi 30 janvier à 12.00 heures**.

ACCES AU DOMAINE - PORTE A

Dans le cadre du projet d'amélioration du système de contrôle des accès au domaine, des travaux viennent de se terminer à la porte A (route Bohr) :

- des portails automatiques ont été installés à 80 mètres environ de la route de Meyrin, à la hauteur du nouvel emplacement de la clôture extérieure
- la guérite du gardien et les zones de contrôle ont également été resitués de part et d'autre des portails pour permettre un meilleur contrôle des véhicules et personnes entrant et sortant, ceci dans le but de mieux protéger le personnel et les biens de l'Organisation
- un sentier pour piétons a été aménagé; celui-ci passe derrière la guérite et fournit l'accès à tout moment au secteur Coopin / Interfon / dortoirs depuis l'intérieur du domaine
- un portail à serrure a été installé sur le chemin qui lie la route Bohr au secteur Coopin / Interfon / dortoirs pour permettre la protection de ce dernier
- désormais, le bus no 15 des TPG pourra accéder au terminus par la porte A à tout moment de la journée. D'ici le printemps, il est prévu de mettre

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

ELECTIONS OF MEMBERS TO THE PENSIONS BOARD OF THE PENSION FUND

Members of the Pension Fund are informed of the elections of the 1989 Pensions Board, in accordance with Regulation IV of the 1.1.1986 edition of the Rules and Regulations of the Pension Fund.

The retiring ordinary and alternate members are Mr L. HENNY and Mr E. CHIAVERI.

The polling officers, appointed at the meeting of the Pensions Board on 7 December 1988 are Mrs F. RANJARD and Mr F. CLIFF.

Nomination forms are provided in this Bulletin (page 8) and must be deposited with the Administration of the Fund by **mid-day on Monday 30 January** at the latest.

ACCESS TO THE SITE - GATE A

As an integral part of the site access improvement project, work has just been completed at gate A (Bohr Road) :

- automatic gates have been installed some 80 metres from the route de Meyrin in line with the new position of the outside fence
- the guard hut and the control zones have also been resited on both sides of the gates, enabling better control of vehicles and persons entering and leaving the site and affording better protection of the Organization's personnel and property
- a footpath has been laid, passing behind the guard hut and providing permanent access to the Coopin / Interfon / dormitory sector from inside the site
- a lockable gate has been installed on the road linking the Bohr Road to the Coopin / Interfon / dormitory sector, providing protection for this area
- henceforth, the 15 bus will be able to reach the terminus via gate A at all times of day. It is planned to put the card readers, which form part of the access improvement project, into operation in the Spring. This will enable the use of gate A outside guarded hours (the necessary standard

en marche les lecteurs de cartes prévus dans le projet d'amélioration de l'accès, dispositifs qui permettront de passer par la porte A en dehors des heures de présence du gardien (les cartes d'accès standard nécessaires seront mises à disposition des personnes autorisées le moment venu). Vous serez informé de la date de mise en opération en temps voulu.

En attendant, et à partir du lundi 16 janvier, les dispositions en vigueur à la porte A sont les suivantes:

- les portails seront ouverts et gardés, comme par le passé, de 7.00 à 9.00 h, de 11.30 à 14.00 h et de 16.30 à 18.30 h du lundi au vendredi
- contrairement aux restrictions du passé, les portails seront ouverts dans les *deux* sens
- en dehors des heures d'ouverture, il est conseillé aux utilisateurs de passer par la porte principale (B)
- le portail donnant accès au secteur Coopin / Interfon / dortoirs sera ouvert entre 7.00 et 19.00 h du lundi au vendredi. L'accès à pied est possible à tout moment en passant à côté de la guérite. Les occupants des dortoirs qui ont une voiture sont priés, en dehors des heures d'ouverture, de garer leur voiture sur le parking devant le bâtiment 4.

Groupe des Services généraux / DA
Tél. 3333

cards will be made available to authorized users in good time). You will be informed of the starting date well in advance.

In the meantime, and from Monday 16 January, arrangements at gate A are the following :

- the gates will be open and guarded, as in the past, from 7.00 to 9.00 hrs, from 11.30 to 14.00 hrs and from 16.30 to 18.30 hrs Monday to Friday
- in contrast to past restrictions, the gates will be open in *both* directions
- outside opening hours, users are advised that they should use the main gate (B)
- the gate giving access to the Coopin / Interfon / dormitory sector will be open from 7.00 to 19.00 hrs Monday to Friday. Access on foot is possible at any time alongside the guard hut. Dormitory occupants who have a car are asked to park their cars outside opening times on the car-park opposite building 4.

General Services Group / DA
Tel. 3333

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 16 January

PRESENTATION

at 14.00 hrs - LEP Auditorium
bldg 30, 7th floor

New Products

by Pierre DYSLI / Digital Equipment Corporation SA

New Workstations

- VAXstation 3100 (VAX/VMS)
- DECstation 3100 (Risc machine/ULTRIX)
- VAXstation 3520/3540 (VAX/VMS) (programme announcement)

Workstation software products

- DECwindows
- DECwrite & CDA (Compound Document Architecture)
- DECision
- VAX Imaging Services & VAXscan services
- VMS/ULTRIX connection (reminder)
- PHIGS (programme announcement)
- GKS (programme announcement)
- VAXPC (programme announcement)
- ALL-IN-1 Phase II (programme announcement)

Language : English

Monday 16 January &

Monday 20 February

TECHNICAL CONSULTATIONS

Monday 16 January : 14.00 to 17.00 hrs
Monday 20 February : 14.00 to 17.00 hrs
DD Division Conference Room no. 1
(600/R-017)

Creative Electronic Systems (CES) of Petit-Lancy, Geneva, will be available for informal discussion and technical consultation on all aspects of their products (VMEbus, Camac and Fastbus).

Language : English

Information : C. Parkman / DD / 3963
PMN@CERNVM

Wednesday 18 January

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - TH Conference Room

Special features of Z couplings to fermions and new physics detection

by C. VERZEGNASSI / CERN